



## La classe bilingue allemand au Collège Denfert Rochereau

Votre enfant va entrer en 6<sup>ème</sup> à la rentrée prochaine au Collège Denfert Rochereau et peut-être avez-vous des interrogations concernant le choix des langues, notamment celui de la « bilingue Allemand ». Votre fils/fille a en effet la possibilité d'apprendre l'allemand en 6<sup>ème</sup> en même temps que l'anglais. Choisir cette option signifie qu'il/elle bénéficiera de 2 heures d'allemand et 4 heures d'anglais en 6<sup>ème</sup> ; puis de 2.5 heures d'allemand et 3 heures d'anglais en 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>. A partir de la 5<sup>ème</sup>, l'allemand bilingue change d'appellation et devient la LV2 (Langue Vivante 2).

En 6<sup>ème</sup> nous abordons de nombreux aspects relatifs à la vie en Allemagne ainsi que les bases des présentations, présentation de soi, de sa famille, de ses goûts, de ses activités, et bien sûr les bases de l'écriture et de la lecture de la langue allemande. Démarrer l'allemand dès la 6<sup>ème</sup> offre ainsi à votre enfant une année de découverte et de familiarisation avec ce qui deviendra sa deuxième langue vivante dans des conditions confortables. Les élèves germanistes se retrouvent entre eux pour le cours d'allemand et sont intégrés à leur classe d'origine pour les cours d'anglais et le reste de l'emploi du temps.

Aborder ces deux langues dès la 6<sup>ème</sup> présente des avantages dans les apprentissages, car des « passerelles » s'établissent naturellement entre elles (structures souvent similaires, vocables très proches...), anglais et allemand étant des langues anglo-saxonnes. L'allemand n'est ni plus simple ni plus complexe à apprendre qu'une autre langue : Sa prononciation, contrairement aux idées reçues, est vite acquise, et comme tout ce qui s'écrit se prononce, elle nous met à l'abri de bien des soucis en orthographe !... Quant à sa grammaire, elle est régie par un ensemble de règles logiques constantes, qui peuvent sembler contraignantes dans un premier temps, mais s'avèrent vite sécurisantes en vue de son appropriation...

Les élèves faisant le choix de la bilingue représentent généralement un petit effectif (cette année 17 élèves en 6<sup>ème</sup>) ce qui, dans le cadre du cours d'allemand, donne l'occasion à chacun de pouvoir s'exprimer et donc progresser plus aisément dans une ambiance quasi familiale.

L'inscription en 6<sup>e</sup> bilingue est ouverte à tout(e) élève motivé(e) et intéressé(e) par l'apprentissage de deux langues simultanément.

Mais au fait, quel est l'intérêt à l'heure actuelle d'apprendre l'Allemand ?

C'est la langue la plus parlée en Europe et la langue de communication dans les échanges avec les pays à l'est de l'Europe. L'Allemagne est le premier partenaire économique de la France et des liens commerciaux très forts existent entre la région Bourgogne et notre voisin Outre-Rhin. Les entreprises de notre région recherchent des personnes parlant allemand, mais l'Allemagne elle aussi est en forte demande. En effet, pour des raisons démographiques, elle est amenée à recruter de plus en plus de jeunes germanophones pour des postes qualifiés (à l'échelle planétaire, l'Allemagne est la troisième nation en nombre de demandes de brevets scientifiques, par exemple...)

L'allemand représente donc un atout pour l'avenir de quiconque saura le parler !...

Fabienne Anselme, professeure d'allemand



La section bi-langue anglais /espagnol est ouverte au collège Denfert Rochereau depuis septembre 2015. Elle permet aux élèves de découvrir l'espagnol en 6° à raison de deux heures par semaine.

Cette section leur donne l'opportunité d'apprendre une langue parlée par plus de 450 millions de personnes et dans 21 pays. Elle permet donc une ouverture culturelle à dimension européenne mais aussi internationale avec la découverte des réalités espagnoles et hispano-américaines.

Pour se faire, les élèves sont impliqués dans des situations concrètes qui les incitent à communiquer en travaillant sur des supports authentiques tels que des enregistrements, des illustrations, des images ou des films, des chansons, des textes....Ils construisent aussi messages, des panneaux, élaborent des saynètes de situations de la vie quotidienne. Ainsi ils seront capables de comprendre, parler, lire et écrire un espagnol usuel et contemporain.

Depuis deux ans nous avons la chance de recevoir un assistant qui se met au service des élèves pour leur faire toucher du doigt la réalité de la vie des espagnols ou des latino-américains.

Les élèves ayant choisis la classe bi-langue peuvent s'ils le souhaitent choisir la section européenne espagnol au Lycée Jacques Amyot et /ou en terminale l'espagnol renforcé.

L'inscription en classe bi-langue est une ouverture à la culture européenne et c'est donc l'opportunité de s'ouvrir au monde.

